

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos.

Precios de suscripción:

Melilla, un mes	1'25	Ptas
Provincias, un trimestre	4'50	»
Número suelto	0'05	»

Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NUM. 2.

ANUNCIOS:

PRECIOS CONVENCIONALES

Pago anticipado

Junta de Arbitros de Melilla

ANUNCIO

No habiéndose aceptado ninguno de los proyectos de alcantarillado que se presentaron al concurso anunciado por esta Junta el 13 de Julio de 1903; los autores de los mismos ó persona autorizada por ellos, podrán retirar de esta Secretaría su respectivo proyecto, dentro del plazo de un mes á contar del día de la inserción de este aviso, conforme á la condición 6.ª del anuncio de la convocatoria.

Melilla 15 de Septiembre de 1904.—El Vocal-Secretario, Manuel Ferrer.—Rubricado.

LA COLONIZACION

del campo exterior de Melilla

I

El decreto sobre colonización del campo exterior de Melilla, revela en el Gobierno de S. M. deseos de ocuparse de esta hasta hoy olvidada plaza; pero hay en ese decreto artículos cuyo cumplimiento, ofrece dificultades; y que hasta pueden hacer fracasar el proyecto.

Muy justo es, como en otra ocasión dijimos, trate de evitarse que personas acomodadas adquieran parcelas, en perjuicio de los necesitados. Las parcelas con arreglo al artículo 1.º se concederán á los que personalmente hayan de labrarlas. Colonos es, el que labra la tierra tomada en arrendamiento; el que habita en una colonia; pero de ninguna manera puede darse tal nombre, á muchos de los actuales concesionarios, que emplean jornaleros para las diversas faenas agrícolas.

El espíritu del proyecto, es proporcionar medios de subsistencia á unas cuantas familias cristianas ó moras, y á esos fines se opone el exigir previamente al colono los recursos necesarios para levantar un edificio, abrir pozos, plantar arboleda y otros mil gastos más que han de realizar para la adquisición de útiles, aperos de labranza, medios de transporte, etc. etc.

Los desembolsos por los conceptos indicados, pueden calcularse en tres ó cuatro mil pesetas, y mayor cantidad, si las parcelas se dedican á viñedo ó olivares. Y siendo así cabe preguntar, ¿Puede en estas condiciones solicitar parcelas obreros del campo, familias de artesanos ó en una palabra, personas

de las clases humildes de la sociedad? Indudablemente, no.

Por tales medios no se obtendrá nunca una verdadera colonización. Para conseguirlo, no basta ceder el terreno redimiéndolo de todo canon; hay que dar otra clase de facilidades á los colonos, levantarles los edificios y hasta suministrarles aperos de labranza, mediante el abono de una cantidad anual.

La familia que pueda disponer de cuatro ó cinco mil pesetas como único capital, no ha de exponerlas en un negocio tan problemático; pues los concesionarios pueden mañana ser arrojados de las tierras; no tienen derechos á reclamaciones por los perjuicios que sufran en caso de guerra; han de dar cuenta del resultado de las cosechas y sujetarse á otras muchas más obligaciones, que constiuyen verdaderas trabas: las explotaciones agrícolas son negocios expuestos á grandes quebrantos, por las malas cosechas, y si á ello se añaden las restricciones que á los colonos impone ese decreto, se comprenderá la razón que nos asiste al decir, que los futuros colonos no podrán ser obreros agrícolas, sino personas acomodadas, que tomen á sueldo á esos obreros; y de tal suerte no se habrá hecho la colonización, sino el reparto de parcelas entre españoles pudientes.

Una interview importante

LOS TRES SULTANES

L'Echo d'Oran ha publicado una interview que uno de sus colaboradores ha tenido en Tlemcen con un importante personaje marroquí que desde el Sus ha atravesado todo el Imperio para entrar en la Argelia por Magania.

Considerando de actualidad las declaraciones del marroquí, las reproducimos.

«Soy natural del Sus, y hábito un villaje llamado Tchinguite, residencia de nuestro jefe religioso, hombre muy venerado en el sur del Moghreb.

«Durante mi viaje he querido darme cuenta de la opinión que referente á la insurrección tienen las tribus que atravesaba. Mucho y muy grave me han comunicado, y que no puedo todo deciros.

«Así como el avostráz no pone sus hievas en medio de los zocos, así tampoco los marroquíes, que somos los únicos que seguimos el verdadero camino que Alá nos trazó, podemos comunicar á los extranjeros nuestros proyectos.

«En Marruecos tenemos hoy tres sultanes.

«El primero es Muley Abdul El Aziz, que vosotros los franceses reconocéis, porque á sí os conviene, como el jefe de todo el Moghreb. Os equivocáis. Decid si cobra algún impuesto del Sus y si reconocemos á los caids que él nombra. ¿Le obedecen acaso en el Bled el Silba? En el mismo Bled, el Majhzen es dueño de sus tribus? Cuando, como ahora, ha sucedido, quiero poner en pie de guerra un ejército los caids lo abandonan.

«Muley Mohamad Ben Jusine, á quien dan el nombre del Semlali, es el que vosotros conocéis por el Pretendiente. Es un verdadero musulman, al que todos adoramos.

«Abdul El Azis es originario de Tafilet y se le conoce por el Filali.

«En todos los zocos los buenos creyentes cantan:

«Fatet saa Felali.—Djal saa Semlali. (Pasó la hora de Felali y empieza la de Semlali.)

«Los cristianos decís que el Pretendiente nada puede hacer y que las tribus que sostienen su causa lo abandonaron. No es cierto; el Semlali goza de la gracia de Alá, de la que dispone como le conviene; cuando la cosecha haya terminado y los granos hayan sido almacenados en los silos, la guerra empezará de nuevo con más ardor que nunca.

El Raisuli es también un Sultán. En el territorio de las tribus que le obedecen es más fuerte que Abdul El Aziz en Fez y Tánger. Ha intentado secuestrar al embajador de Alemania, y no ha podido; lo intentará una segunda vez, y lo conseguirá. La bala de su fusil, tarde ó temprano, da en el blanco.

«Bu Amema es el tercer Sultán. Su santidad es conocido de todos los musulmanes, hasta de los mismos que habitan en la Argelia, que le obedecen y todos los años le llevan ricos presentes en metálico y en caballerías.

«El Pretendiente, Raisuli y Bu Amema son los tres dedos de una misma mano. Las tribus de Tánger á la frontera argelina y del Rif al Sahara les obedecen. Los tres obran de común acuerdo.

«Cierto es que Abdul El Aziz tiene el apoyo de los cristianos porque les ha vendido el Moghreb. Se ha separado del camino de Alá, y los nuestros le abandonan á sus propias fuerzas.

«¿Qué quieren de nosotros los cristianos? ¿Qué hagamos con ellos comercio? Perfectamente; que lleven sus mercancías á nuestros puertos y nosotros les traeremos las nuestras. ¿Por qué han de penetrar al interior del país?

«Para cumplir al Sultán, le habeis presta-

Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar
(Prohibida la reproducción.)

Barco inglés perseguido

Algunos corresponsales comunican la noticia de haber salido de Vigo un barco ruso persiguiendo á otro inglés sospechoso de llevar contrabando de guerra para el Japón. Se dice que el crucero ruso dió alcance al vapor inglés en aguas de Bilbao, y que á cañonazos le obligó á detenerse.

En los centros oficiales no se tienen noticias de este hecho, por cuyo motivo se duda de su veracidad.

El tratado franco-español

Habiéndose reanudado las negociaciones entre España y Francia sobre Marruecos, vuelven á circular versiones acerca de las causas que tanto retraso imponen á la terminación del convenio.

Ahora se asegura, que la principal dificultad estriba, en aspirar España á penetrar cuando más le convenga, en la extensa zona de influencia que se le reconoce, desentendiéndose de las demás naciones; cosa á que resueltamente se opone Francia.

Las conferencias entre Mr. Deleasse y el Marqués del Muni son muy frecuentes y esto aviva la curiosidad de los corresponsales, que á toda costa tratan de inquirir noticias del resultado de aquellas.

La guerra ruso-japonesa

Deseos del Zar.—La próxima batalla.

Se dice que el Zar teniendo en cuenta que en Mukden se hallan las tumbas de los emperadores de China, y deseando no herir la susceptibilidad de esta nación, ha ordenado al general Kouropatkine que no libere batalla en los alrededores de dicha ciudad, sagrada para los chinos.

Así se evitará queden destruidas las tumbas de referencia y también se evitarán reclamaciones del Celeste Imperio.

La gran batalla tan esperada por rusos y japoneses, se librará á bastante distancia de Mukden, en lugar no determinado todavía.

Avance de los japoneses

El ala derecha del ejército japonés que manda Kuroki, ha iniciado de nuevo un movimiento para proseguir el avance hacia Mukden.

Ayer se libraron algunas escaramuzas en la vanguardia.

Este movimiento indica que los japoneses han reorganizado sus fuerzas, y recibido los refuerzos de refresco que esperaban.

De Puerto Arturo

Los sitiadores han diferido hasta fines del corriente el gran asalto que proyectan contra la plaza.

Los sitiados esperan poder rechazar de nuevo el ataque, por vigoroso que sea.

De Marruecos

La cuestión del Menehebi.—Nuevo gobernador de Marrakech.

Tánger.—Se afirma que las asperezas entre el Sultan y su antiguo ministro el Menehebi van suavizándose.

En carta que éste ha recibido de Fez se le participa que, un su sobrino, el kaid Mahon, ha sido nombrado gobernador de Marrakech.

Los jefes de las kábilas vecinas y el Menehebi, interpretan el nombramiento en el sentido antes indicado, y esperan que en breve desaparecerán las diferencias y tirantez de relaciones entre el Sultan y el ex-ministro.

Desórdenes en Italia

Huelga de empleados en los tranvías.—Graves colisiones.—Muertos y heridos.—El estado de sitio.

Se reciben noticias acerca de graves desórdenes ocurridos en las principales poblaciones de Italia, y que han sido provocados por los empleados en los tranvías.

Por mútuo acuerdo se declararon en huelga los de Roma, Turin, Ancona, Génova y Bolonia, quedando interrumpido el servicio de tranvías.

En todas las precitadas ciudades ocurrieron colisiones entre la policía y los huelguistas, pero donde revisitieron extraordinaria gravedad fué en Génova.

En dicha ciudad la policía hizo fuego sobre los empleados y estos contestaron en igual forma, durando la lucha cerca de dos horas.

Un inspector y cuatro agentes resultaron muertos y muchos heridos.

Los huelguistas tuvieron también varios muertos y heridos.

En vista del sesgo que tomaban los acontecimientos, salieron á la calle fuerzas del ejército y los huelguistas alentados por un libertario que les arengó, resistieron también á las tropas. Estas después de los avisos reglamentarios hizo fuego sobre los revoltosos.

La lucha se generalizó en distintos

do millones. Nosotros os los devolveremos; el país es rico, y así impediremos que el país del Islam sea dominado por los cristianos.

En el más apartado diacon del Moghreb se sabe que el Sultán es hoy el «chauch» (servicio) de Francia y de Inglaterra.

El más poderoso reino es el de Alá; él da el poder á quien quiere, y su apoyo para los musulmanes vale más, mucho más, que el de ninguna potencia.

Alá detesta á los cristianos...

El moro no acabó la frase; pero fácil es adivinar lo que se calló.

NOTICIAS

Chirlata sorprendida

En el Polígono fué el domingo sorprendido un garito en el que jugaban á los prohibidos más de cien personas.

El banquero quedó detenido

Según nuestras noticias el general Serrano se propone ser inexorable en este particular, habiendo dado órdenes para que ni en Casinos ni en parte alguna se permitan los juegos de envite y azar.

El alcance telegráfico

Ayer no repartimos el alcance telegráfico á nuestros suscriptores, por no haberse remitido telegramas el domingo, nuestro corresponsal, efecto de tener que observar las agencias periodísticas, la ley del descanso dominical.

Elección

En la Junta general celebrada el domingo en el Casino militar para la provisión de varios cargos vacantes en la directiva, fueron elegidos por mayoría de votos, los siguientes señores:

Vicepresidente, D. Félix Martín Miguel.
Tesorero: D. José de Pradas; Vocales don Arsenio Fuentes y D. Emilio Herrera.

Fiesta hebraica

Ayer celebraron los israelitas la fiesta llamada Jom Kipur ó Ayuno del Gran Perdón; siendo de ritual el ayuno durante las veinticuatro y cuatro horas que duró la fiesta.

Revista de cuarteles

El Excmo. Sr. General Serrano ha comenzado á revistar los cuarteles donde se alojan las fuerzas de la guarnición.

A Ceuta

En el «Ciudad de Mahón» marcharán hoy á Ceuta los soldados del Batallón de Artillería destinados á dicha plaza por consecuencia de las reformas.

Bodas de moros

Estos días celebranse muchas bodas en el fronterizo campo. Durante ellas se corre la pólvora y á esta causa obedecen las frecuentes descargas de fusilería que se oyen desde la plaza, durante las primeras horas de la noche.

Tormenta

Anoche descargó una tormenta sobre nuestra plaza, cayendo agua en abundancia, muy beneficiosa para el campo.

puntos de la ciudad y no cesó hasta hora avanzada de la noche.

Pasan de ochenta el número de los muertos y el de heridos asciende á respetable cifra.

Se ha declarado el estado de sitio, resignando la autoridad civil el mando en la militar.

Los obreros ferroviarios parece que simpatizan con los huelguistas y esto de confirmarse agravaría el conflicto.

La agitación se extiende á muchas poblaciones italianas.

En Roma las tropas están acuarteladas en previsión de los acontecimientos.

Se han realizado muchas prisiones.

Cambios

Paris vista 37'90 francos
Londres 34'77 libras

Caricatura extranjera



Un poco de cosmografía

(El sabio).—Sí, ¿sabéis quién es Venus?
(El artillero).—Ya lo creo; como que somos compañeros. Venus es la yegua de mi capitán; yo la ensillo todos los días.

EDICTOS

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.—Hago saber: Que habiendo observado que transitan cabras sin bozal por los sitios donde existen plantaciones de árboles ó plantas á pesar de estar esto prohibido por el edicto de 6 de Abril de 1903, recuerdo á los conductores y dueños de este ganado que de no cumplir con cuanto en aquel edicto se prevenía, se les impondrá una multa de 0'50 pesetas por cada res que transite sin bozal abonando además el daño que cause su ganado.—Melilla 13 de Septiembre de 1904.—Vicente Muñiz.—Rubricado.

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.—Hago saber: Que habiendo observado se coloca grava, mezcla y otros materiales de construcción al pié de los árboles plantados en las carreteras y paseos por cuya causa se han perdido gran parte de aquellos; en lo sucesivo se impondrá una multa de 5 á 15 pesetas á los que acumulen los citados materiales en sitios que puedan perjudicar á dichos árboles por su proximidad á los mismos.

Melilla 13 de Septiembre de 1904.—Vicente Muñiz.—Rubricado.

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.—Hago saber: Que esta Junta acordó en sesión de 14 del mes actual dejar libre en esta Plaza el abastecimiento de carnes sin perjuicio de modificar este sistema si la experiencia lo aconsejara. En su virtud desde el día 19 de Diciembre próximo época en que termina el compromiso de los actuales abastecedores, podrán dedicarse á esta industria cuantas personas lo deseen con solo obtener la autorización correspondiente.—Melilla 16 de Septiembre de 1904.—El General Presidente, Vicente Muñiz.—Rubricado.

Regimiento Infantería de Melilla I—Edicto

Debiendo procederse á la venta del caballo «Faltador», perteneciente á la Remonta de este Regimiento, se hace saber por medio del presente, que dicho acto tendrá lugar en el Cuartel que ocupa este Cuerpo en el Barrio de la Alcazaba el 20 del mes actual á las diez del mismo.

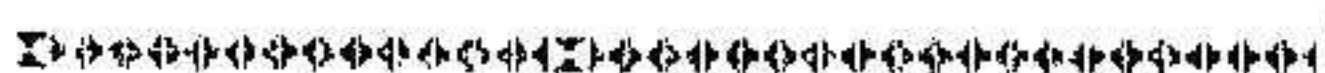
Melilla 14 de Septiembre de 1904.—El Secretario, Victoriano García.

Nuestra Señora de la Victoria

ANUNCIO

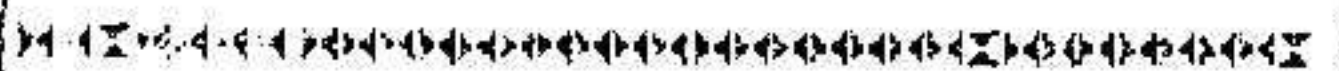
Para conocimiento de los interesados se hace saber que queda abierta la matrícula de las diversas enseñanzas del bachillerato para el próximo curso durante todo el presente mes, en la secretaría del expresado colegio. Calle del Gran Capitan núm. 1 principal.

El Secretario, Francisco Sempere.—Rubricado.



Se vende

Una bonita casa de planta baja, con mirador, situada en el Barrio del Carmen. Mide 77 metros, tiene seis habitaciones, pozo con buena agua, comedor, cocinas, pátio, retrteso y una buena parra; inmejorables condiciones higiénicas y grandes comodidades. Darán razón en el Casino Union Recreativa.



TERESA SOTO

ofrece al público melillense

VENTA Y COMPRA DE MUEBLES

antes en la Alcazaba,
hoy Carretera del Polígono núm. 10

Se compra: Un armadio de luna, sillas de rejilla y una mesa escritorio.

Informarán en esta Redacción.

OBRADOR DE CALZADO

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Se confecciona, toda clase de calzado á la medida para señoras, caballeros y niños á precios económicos.

Calle San Miguel, 23

GRAN FÁBRICA DE GASEOSAS Y REFRESCOS

DE

RAMON ESPINOSA

Sifones de Agua de Seltz por abono á precios muy económicos.

Paseo del General Macías

La Politécnica,

Academia de Preparación para carreras civiles

DIRIGIDA POR

D. Eduardo Merino Lacroix

Ayudante de Obras públicas

HONORARIOS

PREPARACION COMPLETA

Pesetas

Ayudantes de O. P. y de Minas 30
Sobrestantes de O. P. y Topógrafos. 25
Interventores y Torreros de Faros. 20

Las clases han dado principio desde 1.º de Agosto y la matrícula queda abierta en la calle de San Anton, núm. 13 (Plaza) de 7 á 8 de la tarde, en donde se darán todos los datos y antecedentes que se deseen adquirir.

Pianos

Se venden al contado y á plazos, de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

GRAN BAZAR

DE LA

Estrella Oriental

DAVID J. MELULL

Ultimas novedades de París, Géneros de Fantasía, preciosos cor de vestidos para señora y trajes de caballeros, estenso surtido en alpacas negras y en colores, Abanicos sombrillas y quitasoles, completo y variado surtido en jabones, polvos y esencias de las mejores marcas.

La Estrella Oriental es el establecimiento que vende á precios más económicos.

26, San Miguel 26.

Imp. de El TELEGRAMA

GRAN BAZAR DE LA UNION, DAVID J. MELUL

Grandes novedades de géneros pa-presente temporada, cortes de los para señora y trajes para ca-ros. ... MANTELETE--Jardines 1

Academia de gimnasia

Plan completo de preparación para ingre- en el Colegio General Militar. ... (Buen Acuerdo.)

Academia de Música

Dirigida por D. E. Rodríguez ... 2 FLORENTINA 2

Gran fábrica

DE Masas de billar

De la Vda. é Hijas

ALEJO AMORÓS de Barcelona

VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO ... en ésta plaza.

AVISO

El dueño del acreditado Restaurant, situa- do en el Muro X, tiene el gusto de participar a su numerosa clientela, que ha contratado con la importantísima casa de D. José Rodríguez Lacavé, de San Lucar de Barrameda, para no vender más Manzanilla que la de su célebre marca «Pasada», que ha sido siem- pre la preferida por los verdaderos inteli- gentes. ...

Colección de tratados ENTRE

España y Marruecos

Según anunciamos, hemos puesto á la venta esta obra utilísima para cuan- tos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que Espa- ña concertó con el imperio desde el siglo 18 hasta el año 1895. Precio para los suscriptores del Te- legrama del Rif. . . . 1'50 Para los no suscriptores. . . . 2'00

La "Móda,"

ZAPATERIA

DE

Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confeccio- na á la medida, á precios económicos. Venta de curtidors y taller de corte aparados ...

Taller de marmolista

Se hacen lápidas, tableros y toda clase de trabajos en mármoles y piedras. Precios reducidos. General Margallo, 23. Visítad este establecimiento antes de efec- tuar encargos á Málaga.

Miguel Meliveo Cirujano Dentista.

Único con título de esta clase en esta Plaza Servicio á domicilio ...

LA AFRICANA.

RESTAURANT-CASA DE VIAJEROS

Bien conocida es del público esta casa para que hagamos pomposos re- clamamos. Basta decir que á la carta y por cubiertos, se come mejor y más económico que en los establecimien- tos análogos. SAN MIGUEL, núm. 12.

Banco Vitalicio de España

SEGUROS VIDA Y ACCIDENTES

GARANTIAS

CAPITAL SOCIAL..... 15.000.000-00 pts. RESERVAS..... 14.780.951'951 "

Capitales asegurados desde la fundación de las Compañías hasta 31 de Diciembre de 1901 Por seguros vida.. 269.174.713'38 pts. ; 855.401.610'85 Id. id. accidentes.. 86.237.108 " Pagado á los asegurados hasta igual fecha, pesetas 21.632.891'99 Agente general en Melilla y Menores de Africa: D. Emilio Mármol.

Mil pesetas al que presente

Cápsulas de Sandalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pron- to y radicalmente todas las enferme- dades urinarias. Plaza del Pino, 3, Farmacia.

SERVICIO ITALO SPAGNOLO

COMPANIA DE NAVEGACION



Esta importante compañía ha establecido un servicio regular de vapores entre Melilla y las costas de Argelia, occidental de Marrue- cos, España Portugal é Italia. Los magníficos vapores «Castellaccio», «Alemana», «Helvetia» é «Hispania» tocan semanalmente en Melilla. Para informes, dirigirse á su representante en esta Plaza, SRS. BERRAQUET y Cuy

Economato Militar de Melilla

Precios de los últimos géneros llegados

Table with 2 columns: Item description and Price in Pesetas. Includes items like Mantequilla, Garbanzos de Alfarante, Aceitunas manzanillas, Cognac, Galleta inglesa, etc.

Advertisement for ROM LA LUCIE SELECTO SIN RIVAL. Includes a tree logo and the text 'MARCA REGISTRADA'.